



## Sentier didactique, panoramique Erlebnispfad, Panoramaweg

<b>A</b>	Chasseral	Sentier de la Crête de Chasseral Lehrpfad zum Chasseralgrat	1,7 km	1h15
<b>B</b>	La Heutte	Traces de dinosaures Dinosaurierspuren	3,5 km	1h00
<b>C</b>	Lamboing	Sentier des sculptures Sculpturenweg	4,3 km	1h35
<b>D</b>	Diesse	Sentier botanique Botanischer Weg	2,5 km	1h30
<b>E</b>	Préles	Chemin panoramique Panoramaweg	9,5 km ou 10 km	3h00 3h15
<b>F</b>	Préles	Parcours historique Historischer Rundgang	10 km	3h00
<b>G</b>	La Neuveville	Balade de la sorcière Der Hexenpfad	4,4 km	3h00
<b>H</b>	La Neuveville	Tour des arbres d'ornement Rundgang der Zierbäume	1 km ou 2 km	0h15 0h30
<b>I</b>	La Neuveville – Bienne	Chemin des vignes Reiseweg	14,4 km	3h40
<b>J</b>	Chaumont – Neuchâtel	Sentier du temps Zeit-Pfad	4,5 km	2h00
<b>K</b>	Saint-Imier	Sentier «Energies horlogères» Themenweg «Energie der Uhrmacher»	2 km	1h00
<b>L</b>	Mont-Soleil	Sentier Découverte Erlebnispfad	4 km	1h30
<b>M</b>	Les Reussilles	Sentier Nature Naturpfad	4,5 km	2h00
<b>N</b>	Tramelan	Sentier des bornes Granstein Weg	5,3 km	2h00

## Au départ de Bienne

**1 Crête de Chasseral, 3h** de marche  
Randonnée sur large crête, sentier caillouteux au début, descente douce.  
Wanderung von 3 Std. entlang der breiten Krête, anfangs steinger Weg, danach sanfter Abstieg.

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Saint-Imier	Bienne / Saint-Imier	9h17	9h43
<b>Bus*</b>	Saint-Imier, Gare*	/ Chasseral, Hôtel	9h50	10h24

**Randonnée / Wanderung**

Chasseral, Hôtel / Clédar de Pierrefeu	10h40	12h15
Clédar de Pierrefeu / Colisses du Bas	12h15	12h35
	Pause	12h35
Colisses du Bas / Les Prés-d'Orvin	14h35	15h40

**Bus (Ligne 70)**

Les Prés-d'Orvin, Le Grillon / Bienne, Gare	15h55*	16h25
	16h20*	16h50

(\*) 23.05.2010 → 24.10.2010  
 \*Samedi, dimanche et fêtes générales.  
 \*Lundi-vendredi sauf fêtes générales.  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage.  
 \*Montag-Freitag ohne allg. Feiertage.

## Col du Pierre Pertuis et Montoz, 3h45

Randonnée sur sentier peu fréquenté avec passage en forêt et dans des pâturages.  
Wanderung von 3 Std. 45 auf wenig frequentiertem Weg. Abschnitte im Wald und entlang den Weiden.

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Sonceboz-Sombval	9h17	9h29
--------------------	---------------------------	------	------

**Randonnée / Wanderung**

Sonceboz-Sombval / Montoz	9h45	12h15
	Pause	12h15
Montoz / La Heutte	13h25	14h40

**Train / Zug**

La Heutte / Bienne	14h55	15h09
--------------------	-------	-------

## Mont d'Amin, 3h35

Montée à travers forêts et pâturages, dans des endroits peu fréquentés.  
Wanderung von 3 Std. 35, Aufstieg durch Wälder, Weiden und wenig besuchten Orten.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Les Hauts-Geneveys	11h01	11h09
<b>Bus (Ligne G)</b>	Les Hauts-Geneveys, Gare / Cernier, Centre	11h09	11h14
<b>Bus (Ligne V)</b>	Cernier, Centre / Villiers, Centre	11h21	11h29

**Randonnée / Wanderung**

Villiers / Les Vieux Prés	11h45	13h15
	Pause	13h15
Les Vieux Prés / Mont d'Amin	15h15	16h35
Mont d'Amin / Vue des Alpes	16h35	17h20

**Bus (Ligne 70)**

Vue des Alpes / La Chaux-de-Fonds	17h35**	17h50
-----------------------------------	---------	-------

## Au départ de La Chaux-de-Fonds

**13 Mont d'Amin, 3h35** de marche  
Montée à travers forêts et pâturages, dans des endroits peu fréquentés.  
Wanderung von 3 Std. 35, Aufstieg durch Wälder, Weiden und wenig besuchten Orten.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Les Hauts-Geneveys	11h01	11h09
<b>Bus (Ligne G)</b>	Les Hauts-Geneveys, Gare / Cernier, Centre	11h09	11h14
<b>Bus (Ligne V)</b>	Cernier, Centre / Villiers, Centre	11h21	11h29

**Randonnée / Wanderung**

Villiers / Les Vieux Prés	11h45	13h15
	Pause	13h15
Les Vieux Prés / Mont d'Amin	15h15	16h35
Mont d'Amin / Vue des Alpes	16h35	17h20

**Bus (Ligne 70)**

Vue des Alpes / La Chaux-de-Fonds	17h35**	17h50
-----------------------------------	---------	-------

## Combe Grède, 3h10

Longue descente par la crête, les pâturages boisés et les forêts de Chasseral.  
Wanderung von 3 Std. 10, langer Abstieg entlang der Krête und durch bewaldete Weiden und Wälder des Chasseral.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Villeret	9h13	9h32
--------------------	------------------------------	------	------

**Randonnée / Wanderung**

Villeret / Chasseral, Hôtel	9h45	12h55
	Pause	12h55
Chasseral, Hôtel / Milieu de Bienne	10h40	11h55
	Pause	11h55
Milieu de Bienne / Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	13h25	14h50
	Pause	14h50
Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	14h50	16h15

## Combe Grède, 3h10

Longue descente par la crête, les pâturages boisés et les forêts de Chasseral.  
Wanderung von 3 Std. 10, langer Abstieg entlang der Krête und durch bewaldete Weiden und Wälder des Chasseral.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Villeret	9h13	9h32
--------------------	------------------------------	------	------

**Randonnée / Wanderung**

Villeret / Chasseral, Hôtel	9h45	12h55
	Pause	12h55
Chasseral, Hôtel / Milieu de Bienne	10h40	11h55
	Pause	11h55
Milieu de Bienne / Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	13h25	14h50
	Pause	14h50
Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	14h50	16h15

## Combe Grède, 3h10

Longue descente par la crête, les pâturages boisés et les forêts de Chasseral.  
Wanderung von 3 Std. 10, langer Abstieg entlang der Krête und durch bewaldete Weiden und Wälder des Chasseral.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Villeret	9h13	9h32
--------------------	------------------------------	------	------

**Randonnée / Wanderung**

Villeret / Chasseral, Hôtel	9h45	12h55
	Pause	12h55
Chasseral, Hôtel / Milieu de Bienne	10h40	11h55
	Pause	11h55
Milieu de Bienne / Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	13h25	14h50
	Pause	14h50
Pont des Anabaptistes / Sonceboz-Sombval	14h50	16h15

## Au départ de Bienne

**3 Montagne de Romont, 3h25** de marche  
Randonnée variée à travers les pâturages boisés entre le Montoz et la Montagne de Bouplan.  
Abwechslungsreiche Wanderung von 3 Std. 25, zwischen dem «Montoz» und dem «Bäzigenberg», entlang der typischen Jura-Weiden.

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Gléresse-Ligerz	12h52	13h01
<b>Funiculaire / Standseilbahn</b>	Gléresse-Ligerz / Préles	13h04	13h10

**Randonnée / Wanderung**

Plagne / Vaufléin	12h00	13h10
	Pause	13h10
Vaufléin / Montagne de Romont	14h20	15h35
Montagne de Romont / Stierenberg	15h35	16h25

**Bus**

Stierenberg b. Grénchen / Grénchen-Süd, Gare	16h55*	17h20
Grénchen-Süd / Bienne	17h27	17h41

\*Samedi, dimanche et fêtes générales.  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage.

## Prés de Macolin Derrière et Mont Sujet, 4h45

Randonnée au début à plat, puis montée au Mont Sujet et descente sur les Prés-d'Orvin.  
Zu Beginn flache Wanderung danach mit Aufstieg zum Mont Sujet und Abstieg bis Les Prés-d'Orvin, 4 Std. 45.

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Gléresse-Ligerz	13h52	14h01
<b>Funiculaire / Standseilbahn</b>	Gléresse-Ligerz / Préles	14h04	14h10
<b>Bus</b>	Préles, Gare / Nods, Bas du Village	14h13	14h29

**Randonnée / Wanderung**

Nods / Les Prés Vailions	14h40	15h30
	Pause	15h30
Les Prés Vailions / Les Prés-d'Orvin	15h45	17h10

**Bus (Ligne 70)**

Les Prés-d'Orvin, Le Grillon / Bienne, Gare	15h55*	16h25
	16h20*	16h50

\*Samedi, dimanche et fêtes générales.  
 \*Lundi-vendredi sauf fêtes générales.  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage.  
 \*Montag-Freitag ohne allg. Feiertage.

## Au départ de Bienne

**5 Hauts du Lac de Bienne, 2h35** de marche  
Randonnée variée, d'abord à plat, puis descente par la Combe du Plouvi.  
Abwechslungsreiche Wanderung von 2 Std. 35 oberhalb des Bielersees, zuerst flach, danach Abstieg durch die «Combe du Plouvi».

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Gléresse-Ligerz	12h52	13h01
<b>Funiculaire / Standseilbahn</b>	Gléresse-Ligerz / Préles	13h04	13h10

**Randonnée / Wanderung**

Nods / Chasseral	14h45	16h45
	Pause	14h45
Préles / Lignéries	13h20	14h45
	Pause	14h45
Lignéries / La Neuveville	15h15	15h15

**Bateau / Schiff**

La Neuveville / Bienne	16h40	17h45
------------------------	-------	-------

15 min jusqu'à la gare ou bus N° 2 / 15 Min. bis zum Bahnhof oder Bus Nr. 2

## Les Prés Vailions, 2h15

Randonnée en légère montée à travers les pâturages boisés.  
Wanderung von 2 Std. 15 mit leichtem Anstieg entlang der typischen Jura-Weiden.

<b>Train / Zug</b>	Bienne / Gléresse-Ligerz	13h52	14h01
<b>Funiculaire / Standseilbahn</b>	Gléresse-Ligerz / Préles	14h04	14h10
<b>Bus</b>	Préles, Gare / Nods, Bas du Village	14h13	14h29

**Randonnée / Wanderung**

Nods / Les Prés Vailions	14h40	15h30
	Pause	15h30
Les Prés Vailions / Les Prés-d'Orvin	15h45	17h10

**Bus (Ligne 70)**

Les Prés-d'Orvin, Le Grillon / Bienne, Gare	17h25	17h55
---	-------	-------

\*Samedi, dimanche et fêtes générales.  
 \*Lundi-vendredi sauf fêtes générales.  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage.  
 \*Montag-Freitag ohne allg. Feiertage.

## Au départ de Neuchâtel

**7 Montée sud de Chasseral, 2h00** de marche  
Randonnée d'accès à Chasseral par un sentier récemment rénové.  
Wanderung von 2 Std. entlang eines neulich restaurierten Wanderweges, zum Chasseral.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	13h37	13h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	14h00	14h29

**Randonnée / Wanderung**

Nods / Chasseral	14h45	16h45
------------------	-------	-------

**Bus**

Chasseral, Hôtel / Nods, Ecole	17h00*	17h24
Nods, Ecole / La Neuveville, Gare	17h30	18h00

**Train / Zug**

La Neuveville / Neuchâtel	18h04	18h23
---------------------------	-------	-------

\*Samedi, dimanche et fêtes générales (01.05.2010 → 31.10.2010).  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage (01.05.2010 → 31.10.2010).

## Chasseral-Chaumont, 3h55

Descente longue et douce, pâturages boisés, crête caillouteuse.  
Wanderung von 3 Std. 55, langer, sanfter Abstieg durch bewaldete Weiden und steiniges Gelände.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	8h37	8h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	9h00*	9h29
<b>Bus</b>	Nods, Ecole / Chasseral, Hôtel	9h31*	9h55

**Randonnée / Wanderung**

Chasseral, Hôtel / Chuffort	10h10	11h30
	Pause	11h30
Chuffort / Chaumont	12h40	15h15

**Funiculaire / Standseilbahn**

Chaumont / Neuchâtel, La Coudre	15h30	15h43
---------------------------------	-------	-------

\*Samedi, dimanche et fêtes générales (01.05.2010 → 31.10.2010).  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage (01.05.2010 → 31.10.2010).

## Au départ de Neuchâtel

**9 Point de vue sur l'Entre deux lacs, 3h10** de marche  
Randonnée à travers forêts et terres de cultures de Chaumont-Lignéries.  
Wanderung von 3 Std. 10 durch die Wälder und entlang der bewirtschafteten Felder bei Chaumont-Lignéries.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	13h37	13h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	14h00	14h29

**Funiculaire / Standseilbahn**

Neuchâtel, La Coudre / Chaumont	12h00	12h13
---------------------------------	-------	-------

**Randonnée / Wanderung**

Chaumont / Enges	12h30	14h10
	Pause	14h10
Enges / Lignéries	14h50	16h20

**Bus**

Lignéries, Bureau communal / Le Landeron, Gare	16h36	16h47
--	-------	-------

**Train / Zug**

Le Landeron / Neuchâtel	17h09	17h23
-------------------------	-------	-------

## Bordures du Val-de-Ruz, 2h10

Randonnée sur chemin en bordure de forêt puis en forêt.  
Wanderung von 2 Std. 10, am Waldrand und im Wald.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	8h37	8h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	9h00*	9h29
<b>Bus</b>	Nods, Ecole / Chasseral, Hôtel	9h31*	9h55

**Randonnée / Wanderung**

Chasseral, Hôtel / Chuffort	10h10	11h30
	Pause	11h30
Chuffort / Chaumont	12h40	15h15

**Funiculaire / Standseilbahn**

Chaumont / Neuchâtel, La Coudre	15h30	15h43
---------------------------------	-------	-------

\*Samedi, dimanche et fêtes générales (01.05.2010 → 31.10.2010).  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage (01.05.2010 → 31.10.2010).

## Au départ de Neuchâtel

**11 Du Val-de-Ruz au vallon de Saint-Imier, 3h00** de marche  
Randonnée passant par l'étroite cluse de Pertuis et le point de vue du Bec à l'Oisebeau.  
Wanderung von 3 Std. durch die kleine Schlucht Pertuis und am Aussichtspunkt «Bec à l'Oisebeau» vorbei.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	13h37	13h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	14h00	14h29

**Funiculaire / Standseilbahn**

Neuchâtel, La Coudre / Chaumont	12h00	12h13
---------------------------------	-------	-------

**Randonnée / Wanderung**

Chaumont / Enges	12h30	14h10
	Pause	14h10
Enges / Lignéries	14h50	16h20

**Bus**

Lignéries, Bureau communal / Le Landeron, Gare	16h36	16h47
--	-------	-------

**Train / Zug**

Le Landeron / Neuchâtel	17h09	17h23
-------------------------	-------	-------

## Combe Blosse et Chasseral, 5h40

Montée par la sauvage Combe Blosse et descente à travers les forêts et les pâturages de Chasseral.  
Wanderung von 5 Std. 40. Aufstieg durch die wilde Schlucht Combe Blosse, Abstieg durch die Wälder und Weiden des Chasseral.

<b>Train / Zug</b>	Neuchâtel / La Neuveville	13h37	13h52
<b>Bus</b>	La Neuveville, Gare / Nods, Ecole	14h00	14h29

**Funiculaire / Standseilbahn**

Neuchâtel, La Coudre / Chaumont	12h00	12h13
---------------------------------	-------	-------

**Randonnée / Wanderung**

Chaumont / Enges	12h30	14h10
	Pause	14h10
Enges / Lignéries	14h50	16h20

**Bus**

Lignéries, Bureau communal / Le Landeron, Gare	16h36	16h47
--	-------	-------

**Train / Zug**

Le Landeron / Neuchâtel	17h09	17h23
-------------------------	-------	-------

\*Samedi, dimanche et fêtes générales (01.05.2010 → 31.10.2010).  
 \*Samstag, Sonntag und Feiertage (01.05.2010 → 31.10.2010).

**Chasseral**  
PARC RÉGIONAL

**Lignes & Chemins**

22 randonnées combinées aux transports publics  
22 Wanderwege mit den öffentlichen Verkehrsmitteln verbunden

Valable d'avril à octobre 2010 / Gültig von April bis Oktober 2010

## Au départ de La Chaux-de-Fonds

**15 Les hauts du vallon de Saint-Imier, 2h15** de marche  
Randonnée de Mont-Soleil à Renan par la Montagne du Droit sur différents types de chemins.  
Wanderung von 2 Std. 15 von Mont-Soleil nach Renan über die «Montagne du Droit» auf unterschiedlichen Wegtypen.

<b>Train / Zug</b>	La Chaux-de-Fonds / Saint-Imier	10h02	10h15
--------------------	---------------------------------	-------	-------

**A pied / Zu Fuss**

Saint-Imier, Gare / Saint-Imier, Funiculaire	10h15	10h30
--	-------	-------

**Funiculaire / Standseilbahn**

Saint-Imier / Mont-Soleil	10h35	10h39
---------------------------	-------	-------

**Randonnée / Wanderung**

Mont-Soleil / L'Assesseur	10h55	11h40
	Pause	11h40
L'Assesseur / La Fuce	13h50	15h00
	Pause	15h00
La Fuce / Renan	15h00	15h20